

MAPIRANJE UNIMARC/MARC 21 Authorities	7.7.2006
---------------------------------------	----------

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
VODIČ		
0 BLOK ZA IDENTIFIKACIJU	00X VARIABLE CONTROL FIELDS	
001 Identifikator zapisa	001 Control Number	
005 Identifikator verzije	005 Date and Time of Latest Transaction	
015 Međunaradni standardni broj	*****	
035 Kontrolni brojevi iz drugih sustava	003 Control Number Identifier	
1 BLOK KODIRANIH PODATAKA	008 FIXED LENGHT DANA ELEMENTS	
106 Kao predmetna odrednica	008/15 Subject added entry	
152 Pravila	008/10 Cataloging rules	
2 BLOK ODREDNICA	1XX HEADINGS - GENERAL INFORMATION	
200 Odrednica - Osobno ime	100 Heading - Personal Name	
210 Odrednica - Korporacija	110 Heading - Corporate Name	
	111 Heading - Meeting Name	
215 Odrednica - Zemljopisni naziv	151 Heading - Geographic Name	
216 Odrednica - Zaštitni znak	150 Heading - Topical Term	
220 Odrednica - Obiteljsko ime	100 Heading - Personal Name	
230 Odrednica - Jedinstveni stvarni naslov	130 Heading - Uniform Title	
235 Odrednica - Skupni stvarni naslov	100 Heading - Personal Name	
240 Odrednica - Ime/Stvarni naslov	100 Heading - Personal Name	
	110 Heading - Corporate Name	
	111 Heading - Meeting Name	
245 Odrednica - Ime/Skupni stvarni naslov	100 Heading - Personal Name	
	110 Heading - Corporate Name	
250 Odrednica - Opći pojam	150 Heading - Topical Term	
260 Odrednica - Mjesto izdavanja	*****	
280 Odrednica - Oblik, žanr	155 Heading - Genre/Form Term	
3 BLOK NAPOMENA	2XX-3XX & 663-68X GENERAL INFORMATION	
300 Napomena	680 Public General Note	
305 Napomena za unakrsne uputnice	360 Complex See Also Reference - Subject	

	663 Complex See Also Reference - Name	
310 Napomena za opće uputnice	260 Complex See Reference - Subject	
	664 Complex See Reference - Name	
320 Napomena opće objasnidbene uputnice	260 Complex See Reference - Subject	
	666 General Explanatory Reference - Name	
330 Napomena o opsegu pojma	680 Public General Note	
340 Biografska napomena i o djelatnosti	665 History Reference - Name	
	678 Biographical or Historical Dana	
4 BLOK OPĆIH UPUTNICA	4XX SEE FROM TRACINGS	
400 Opća uputnica - Osobno ime	400 See From Tracing - Personal Name	
410 Opća uputnica - Korporacija	410 See From Tracing - Corporate Name	
	411 See From Tracing - Meeting Name	
415 Opća uputnica - Zemljopisni naziv	451 See From Tracing - Geographic Name	
416 Opća uputnica - Zaštitni znak	450 See From Tracing - Topical Term	
420 Opća uputnica - Obiteljsko ime	400 See From Tracing - Personal Name	
430 Opća uputnica - Jedinствeni stvarni naslov	430 See From Tracing - Uniform Title	
440 Opća uputnica - Ime/Stvarni naslov	400 See From Tracing - Personal Name	
	410 See From Tracing - Corporate Name	
	411 See From Tracing - Meeting Name	
445 Opća uputnica - Ime/Skupni stvarni naslov	400 See From Tracing - Personal Name	
	410 See From Tracing - Corporate Name	
	411 See From Tracing - Meeting Name	
450 Opća uputnica - Opći pojam	450 See From Tracing - Topical Term	
460 Opća uputnica - Mjesto izdavanja	*****	
480 Opća uputnica - Oblik, žanr	455 See From Tracing - Genre/Form Term	
5 BLOK UNAKRSNIH UPUTNICA	5XX SEE ALSO FROM TRACINGS	
500 Unakrsna uputnica - Osobno ime	500 See Also From Tracing - Personal Name	
510 Unakrsna uputnica - Korporacija	510 See Also From Tracing - Corporate Name	
	511 See Also From Tracing - Meeting Name	
515 Unakrsna uputnica - Zemljopisni naziv	551 See Also From Tracing - Geographic Name	
516 Unakrsna uputnica - Zaštitni znak	550 See Also From Tracing - Topical Term	
520 Unakrsna uputnica - Obiteljsko ime	500 See Also From Tracing - Personal Name	
530 Unakrsna uputnica - Jedinствeni stvarni naslov	530 See Also From Tracing - Uniform Title	
540 Unakrsna uputnica - Ime/Stvarni naslov	500 See Also From Tracing - Personal Name	
	510 See Also From Tracing - Corporate Name	
	511 See Also From Tracing - Meeting Name	
545 Unakrsna uputnica - Ime/Skupni stvarni naslov	500 See Also From Tracing - Personal Name	
	510 See Also From Tracing - Corporate Name	

	511 See Also From Tracing - Meeting Name	
550 Unakrsna uputnica - Opći pojam	550 See Also From Tracing - Topical Term	
560 Unakrsna uputnice - Mjesto izdavanja	*****	
580 Unakrsna uputnica - Oblik, žanr	555 See Also From Tracing - Genre/Form Term	
6 BLOK KLASIFIKACIJSKIH BROJEVA	01X-09X NUMBERS AND CODES	
675 Univerzalna decimalna klasifikacija (UDK)	065 Other Classification Number	
676 Deweyjeva decimalna klasifikacija (DDK)	082 Dewey Decimal Call Number	
680 Klasifikacija Kongresne knjižnice (KKK)	053 LC Classification Number	
686 Drugi klasifikacijski brojevi	065 Other Classification Number	
8 BLOK IZVORA PODATAKA		
801 Podrijetlo zapisa	040 Cataloging Source	
810 Izvor koji sadrži podatke o odrednici	670 Source Dana Found	
815 Izvor koji ne sadrži podatke o odrednici	675 Source Dana Not Found	
820 Podaci o upotrebi ili opsegu	667 Nonpublic General Note	
825 Primjer pod napomenom	681 Subject Example Tracing Note	
830 Opća katalogizatorova napomena	688 Application History Note - Subject	
	678 Biographical or Historical Data - Names	
835 Podaci o izbrisanoj jedinici	682 Deleted Heading Information	
836 Podaci o zamijenjenoj jedinici	688 Application History Note	

FORMAT	LEADER	NAPOMENA
24 znaka	24 znaka	
0-4 Dužina zapisa	00-04 Record length	
5 Stanje zapisa	05 Record status	
c Ispravljeni zapis	c Corrected or revised	
d Izbrisani zapis	d Deleted	
n Novi zapis	n New	
6 Vrsta zapisa	06 Type of record	Vrsta zapisa u polju 008/09/
	z Authority dana	
x Pregledni zapis	008/09/a Established heading	
y Zapis opće uputnice	008/09/c Traced reference	
z Zapis opće objasnidbene uputnice	008/09/b Untraced reference	
7-8 Neodređeno	07-08 Undefined character position	
9 Vrsta entiteta	*****	Nije pronađeno
a osobna odrednica	*****	
b korporativna odrednica	*****	

c zemljopisni naziv	*****	
d zaštitni znak	*****	
e obiteljsko ime	*****	
f jedinstveni stvarni naslov	*****	
g skupni stvarni naslov	*****	
h ime/stvarni naslov	*****	
i ime/skupni stvarni naslov	*****	
j opći pojam	*****	
k pristupnica prema mjestu izdavanja	*****	
l oblik, žanr ili materijalna obilježja	*****	
10 Dužina indikatora	10 Indicator count	
11 Dužina oznake potpolja	11 Subfield code lenght	
12-16 Adresa početka podatka	12-16 Base address of dana	
17 Stupanj potpunosti zapisa	17 Encoding level	
# Potpuni	n Complete authority record	
3 Djelomičan	o Incomplete authority record	Za predmetnice indikator = o
18-19 Neodređeno	18-19 Undefined character position	
20 Dužina "dužine polja"	20 Lenght of the lenght-of-field portion	
21 Dužina "početnog mjesta znaka"	21 Lenght of the starting-character position	
22 Neodređeno	*****	
23 Neodređeno	23 Undefined	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
0 BLOK ZA IDENTIFIKACIJU	00X VARIABLE CONTROL FIELDS	
001 Identifikator zapisa	001 Control Number	
005 Identifikator verzije	005 Date and Time of Latest Transaction	YYYYMMDDHHMMSS.T
015 Međunarodni standardni broj	*****	
035 Kontrolni brojevi iz drugih sustava	003 Control Number Identifier	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
1 BLOK KODIRANIH PODATAKA	008 FIXED LENGHT DANA ELEMENTS	Vidi i dodatak ovoj Tablici !
100 Opći podaci za obradu		
1. ind. - prazno		
2. indikator - prazno		

0-7 datum unosa	008/00-05	
8 status odrednice	008/33	
a	a	
c	c	
x	n	
9-11 jezik katalogizacije		
"hrv"	008/08 = #; a "hrv" u 040##\$b	
12 kod transliteracije	008/07	
b	d	
13-14 skup znakova		
"01"		Ne konvertira se.
17-23		Ne konvertira se.
101 Jezik entiteta i 102 Nacionalnost entiteta		Ne konvertiraju se.
106 Ime - Naziv - Predmet	008/15	
1. Indikator - Prazno		
2. Indikator - Prazno		
Potpolja	008/15	
0 Može kao predmetnica	a Appropriate	
1 Ne može kao predmetnica	b Not appropriate	
2 Samo kao predmetnica	a Appropriate	
120 Polje kodiranih podataka: osobno ime		Ne konvertira se.
150 Naziv korporativnog tijela		Ne konvertira se.
152 Pravila	008/10/z - 008/11/z	
1. Indikator - Prazno		
2. Indikator - Prazno		
Potpolja		
\$a Kataložna pravila	008/10/z + 040#ePPIAK	Treba otvoriti kod za "PPIAK".
\$b Predmetni sustav	008/11/z + 040#fnskps	Treba otvoriti kod za "nskps".

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
200, 400, 500 OSOBNO IME	100, 400, 500 PERSONAL NAME	
1. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	

2. Indikator - Prazno	1. Indikator	
0 Osobno ime	0 Forename	
1 Prezime	1 Surname	
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Prvi element unosta	#a Personal name	
\$b Dio imena	#a Personal name	Ispisuje se u nastavku iza \$a, i odvaja interpunkcijom zarad
\$c Dodaci osim datuma	#c Titles and other words	
\$d Rimski brojevi	#b Numerations	
\$f Datumi	#d Dates	
\$t naslov	\$t Title	
\$g Proširenje inicijala	#q Fuller form of name	
\$4 Kod za vrstu autorstva		Ne konvertira se.
\$j Oznaka za oblik	#v Form subdivision	
\$x Oznaka za opći pojam	#x General subdivision	
\$y Zemljopisna oznaka	#z Geographic subdivision	
\$z Vremenska oznaka	#y Chronological subdivision	
Kontrolna polja	Tracing and linking subfields	
\$0 Objašnjenje	#i Reference instruction phrase	
\$2 Kod predmetnog sustava	#2 Source of heading or term	
\$3 Identifikator preglednog zapisa	#0 Record control number	
\$5 Kontrola podatka o uputnicama	#w Control subfield	
\$6 Podaci za povezivanje polja	#6 Linkage	
\$7 Pismo katalogiziranja	008/07	
\$8 Jezik katalogiziranja	008/08	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
210, 410, 510 KORPORACIJA-SASTANAK	110, 410, 510 CORPORATE NAMES	
1. Indikator	2. Indikator - Prazno	
0 Naziv korporacije		Ako 1. ind. = 0, polja se mapiraju u 110, 410, 510
1 Sastanak		Ako 1. ind. = 1, polja se mapiraju u 111, 411, 511
2. Indikator	1. Indikator	
0. Naziv u premetnutom obliku	0 Inverted name	
1. Naziv pod sjedištem	1 Jurisdiction name	
2. Naziv u izvornom redoslijedu	2 Name in direct order	
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Prvi element unosa	#a Corporate name	
\$b Podjela	#b Subordinate unit	

\$c Dodatak ili dopuna	#a Corporate name	
\$d Redni broj	#n Number of part	
\$e Mjesto sastanka	\$cLocation of meeting	
\$f Godina održavanja	#d Date	
\$g Premetnuti element		Potpolju \$g prethodi interpunkcija točka razmak (.), a ispisuje se u potpolje iza kojega slijedi.
\$h Dio naziva		Ne upotrebljava se.
\$4 Kod autorstva		Ne upotrebljava se.
\$j Oznaka za oblik	#v Form subdivision	
\$x Oznaka za opći pojam	#x General subdivision	
\$y Zemljopisna oznaka	#z Geographic subdivision	
\$z Vremenska oznaka	#y Chronological subdivision	
\$0 Objašnjenje	#i Reference instruction phrase	
\$2 Kod predmetnog sustava	#2 Source of heading or term	
\$3 Identifikator preglednog zapisa	#0 Record control number	
\$5 Kontrola podatka o uputnicama	#w Control subfield	
\$6 Podaci za povezivanje polja	#6 Linkage	
\$7 Pismo katalogiziranja	008/07	
\$8 Jezik katalogiziranja	008/08	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
210, 410, 510 KORPORACIJA-SASTANAK	111, 411, 511 MEETING NAMES	
1. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	
0 Naziv korporacije		Ako 1. ind = 0, polja se mapiraju u 110, 410, 510
1 Sastanak		Ako 1. ind = 1, polja se mapiraju u 111, 411, 511
2. Indikator - Prazno	1. Indikator	
	0 Inverted name	
	1 Jurisdiction name	
	2 Name in direct order	
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Prvi element unosa	#a Meeting name	
\$b Podjela	#e Subordinate unit	
\$c Dodatak ili dopuna	\$c	
\$d Redni broj	#n Number of part	
\$e Mjesto sastanka	#c Location of meeting	
\$f Godina održavanja	#d Date of meeting	
\$g Premetnuti element		Isto kao gore (210 u 110).

\$h Dio naziva		Ne upotrebljava se.
\$4 Kod autorstva		Ne upotrebljava se.
\$j Oznaka za oblik	#v Form subdivision	
\$x Oznaka za opći pojam	#x General subdivision	
\$y Zemljopisna oznaka	#z Geographic subdivision	
\$z Vremenska oznaka	#y Chronological subdivision	
Kontrolna polja	Tracing and linking subfields	
\$0 Objašnjenje	#i Reference instruction phrase	
\$2 Kod predmetnog sustava	#2 Source of heading or term	
\$3 Identifikator preglednog zapisa	#0 Record control number	
\$5 Kontrola podatka o uputnicama	#w Control subfield	
\$6 Podaci za povezivanje polja	#6 Linkage	
\$7 Pismo katalogiziranja	008/07	
\$8 Jezik katalogiziranja	008/08	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
215, 415, 515 ZEMLJOPISNI NAZIV	251, 451, 551 GEOGRAPHIC NAMES	
1. Indikator - Prazno	1. Indikator - Prazno	
2. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Prvi element unosa	#a Geographic name	
\$j Oznaka za oblik	#v Form subdivision	
\$x Oznaka za opći pojam	#x General subdivision	
\$y Zemljopisna oznaka	#z Geographic subdivision	
\$z Vremenska oznaka	#y Chronological subdivision	
Kontrolna potpolja	Tracing and linking subfields	
\$0 Objašnjenje	#i Reference instruction phrase	
\$2 Kod predmetnog sustava	#2 Source of heading or term	
\$3 Identifikator preglednog zapisa	#0 Record control number	
\$5 Kontrola podataka o uputnicama	#w Control subfield	
\$6 Podaci za povezivanje polja	#6 Linkage	
\$7 Pismo katalogiziranja	008/07	
\$8 Jezik katalogiziranja	008/08	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
220, 420, 520 OBITELJSKO IME	100, 400, 500 PERSONAL NAME	

1. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	
2. Indikator - Prazno	1. Indikator	
	3 Family name	
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Osobno ime	#a Personal name	
\$f Datumi	#d Dates	
\$j Oznaka za oblik	#v Form subdivision	
\$x Oznaka za opći pojam	#x General subdivision	
\$y Zemljopisna oznaka	#z Geographic subdivision	
\$z Vremenska oznaka	#y Chronological subdivision	
Kontrolna polja	Tracing and linking subfields	
\$0 Objašnjenje	#i Reference instruction phrase	
\$2 Kod predmetnog sustava	#2 Source of heading or term	
\$3 Identifikator preglednog zapisa	#0 Record control number	
\$5 Kontrola podatka o uputnicama	#w Control subfield	
\$6 Podaci za povezivanje polja	#6 Linkage	
\$7 Pismo katalogiziranja	008/07	
\$8 Jezik katalogiziranja	008/08	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
230, 430, 530 JEDINSTVENI NASLOV	130, 430, 530 UNIFORM TITLES	
1. Indikator - Prazno	1. Indikator - Prazno	
2. Indikator - Prazno	2. Indikator	
	0-9 Nonfiling characterd	UNIMARC oznaka za NSB i NSE. Treba izbrojati znakove i zbroj upisati.
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Prvi element unosa	#a Uniform title	
\$b Opća oznaka građe		Ne upotrebljava se.
\$h Oznaka djela	#n Number of part / section	
\$i Stvarni naslov djela	#p Name of part / section	
\$k Godina izdavanja	#f Date of work	
\$l Formalna pododrednica	#k Form subheading	
\$m Jezik	#l Language	
\$n Različiti podaci	#g Miscellaneous	
\$q Verzija	#s Version	
\$j Oblik	#v Form subdivision	

\$x Opći pojam	#x General subdivision	
\$y Zemljopisna oznaka	#z Geographic subdivision	
\$z Vremenska oznaka	#y Chronological subdivision	
Kontrolna polja	Tracing and linking subfields	
\$0 Objašnjenje	#i Reference instruction phrase	
\$2 Kod predmetnog sustava	#2 Source of heading or term	
\$3 Identifikator preglednog zapisa	#0 Record control number	
\$5 Kontrola podatka o uputnicama	#w Control subfield	
\$6 Podaci za povezivanje polja	#6 Linkage	
\$7 Pismo katalogiziranja	008/07	
\$8 Jezik katalogiziranja	008/08	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
260, 460, 560	???	OTVORITI NOVA POLJA I POTPOLJA
1. indikator - Prazno		
2. indikator - Prazno		
\$a Zemlja		
\$d Grad		

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
250, 450, 550 OPĆI POJAM	150, 450, 550 TOPICAL TERMS	
1. Indikator - Prazno	1. Indikator - Prazno	
2. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Opći pojam	#a Topical term or geographic name	
\$j Oznaka za oblik	#v Form subdivision	
\$x Oznaka za opći pojam	#x General subdivision	
\$y Zemljopisna oznaka	#z Geographic subdivision	
\$z Vremenska oznaka	#y Chronological subdivison	
\$j Oznaka za oblik	#v Form subdivision	
Kontrolna polja	Tracing and linking subfields	
\$0 Objašnjenje	#i Reference instruction phrase	
\$2 Kod predmetnog sustava	#2 Source of heading or term	
\$3 Identifikator preglednog zapisa	#0 Record control number	

\$5 Kontrola podatka o uputnicama	#w Control subfield	
\$6 Podaci za povezivanje polja	#6 Linkage	
\$7 Pismo katalogiziranja	008/07	
\$8 Jezik katalogiziranja	008/08	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
OBLIK - 280, 480, 580	GENRE/FORM TERM - 155, 455, 555	
1. Indikator - Prazno	1. Indikator - Prazno	
2. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Prvi element unosa	#a Genre/Form Term	
\$j Oznaka za oblik	#v Form subdivision	
\$x Oznaka za opći pojam	#x General subdivision	
\$y Zemljopisna oznaka	#z Geographic subdivision	
\$z Vremenska oznaka	#y Chronological subdivison	
Kontrolna polja	Tracing and linking subfields	
\$0 Objašnjenje	#i Reference instruction phrase	
\$2 Kod predmetnog sustava	#2 Source of heading or term	
\$3 Identifikator preglednog zapisa	#0 Record control number	
\$5 Kontrola podatka o uputnicama	#w Control subfield	
\$6 Podaci za povezivanje polja	#6 Linkage	
\$7 Pismo katalogiziranja	008/07	
\$8 Jezik katalogiziranja	008/08	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
300 NAPOMENA	680 PUBLIC GENERAL NOTE	008/09 = a
1. Indikator	1. Indikator - Prazno	
0 Za osobu i korporaciju		
1 Za predmet		
2. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Napomena	#a Heading or subdivision term	
	#i Explanatory text	
Kontrolna polja	Tracing and linking subfields	
\$6 Podaci za povezivanje polja	#6 Linkage	

\$7 Pismo katalogiziranja	008/07	
---------------------------	--------	--

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
305 NAPOMENA ZA UNAKRSNE UPUTNICE	360 COMPLEX SEE ALSO - Subject	008/09 = a
1. Indikator	1. Indikator - Prazno	
0 Za osobu i korporaciju		
1 Za predmet		
2. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Objašnjenje	#i Explanatory text	
\$b Na što se upućuje	#a Heading referred to	
Kontrolna polja	Tracing and linking subfields	
\$6 Podaci za povezivanje polja	#6 Linkage	
\$7 Pismo katalogiziranja	008/07	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
305 NAPOMENA ZA UNAKRSNE UPUTNICE	663 COMPLEX SEE ALSO - Name	Ako 008/09 ≠ a
1. Indikator	1. Indikator - Prazno	
0 Za osobu i korporaciju		
1 Za predmet		
2. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Napomena	#a Explanatory text	
\$b Odrednica na koju se upućuje	#b Heading referred to	
	#t Title referred to	
Kontrolna polja	Tracing and linking subfields	
\$6 Podaci za povezivanje polja	#6 Linkage	
\$7 Pismo katalogiziranja	008/07	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
320 OPĆA OBJASNIDBENA UPUTNICA	666 GENERAL EXPLANATORY - Name	
1. Indikator - Prazno	1. Indikator - Prazno	
2. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	
Potpolja	Subfield Codes	

\$a Napomena	#i Explanatory text	
Kontrolna polja	Tracing and linking subfields	
\$6 Podaci za povezivanje polja	#6 Linkage	
\$7 Pismo katalogiziranja	008/07	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
330 NAPOMENA O OPSEGU	680 PUBLIC GENERAL NOTE	008/09 = a
1. Indikator	1. Indikator - Prazno	
0 Za osobu i korporaciju		
1 Za predmet		
2. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Napomena	#i Explanatory text	
	#a Heading	
Kontrolna polja	Tracing and linking subfields	
\$6 Podaci za povezivanje polja	#6 Linkage	
\$7 Pismo katalogiziranja	008/07	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
340 BIOGRAFSKA NAPOMENA		Ne konvertira se.
1. Indikator		
2. Indikator - Prazno		
Potpolja		
\$a Biografska napomena		
Kontrolna polja		
\$6 Podaci za povezivanje polja		
\$7 Pismo katalogiziranja		

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
675 UDK	065 OTHER CLASSIFICATION NUMBER	
1. Indikator - Prazno	1. Indikator - Prazno	
2. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Broj UDK - početak niza	#a Classification number - beginning	

\$b Broj UDK - kraj niza	#b Classification number - ending	
\$c Objašnjenje	#c Explanatory term	
\$v Izdanje UDK tablica	#2 Number source	Upisati kod "udk"
\$z Jezik izdanja		Ne konvertira se.
Kontrolna polja		
\$3 Identifikator zapisa		

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
PODRIJETLO ZAPISA - 801	CATALOGING SOURCE - 040	
1. Indikator - Prazno	1. Indikator - Prazno	
2. Indikator	2. Indikator - Prazno	
0 Ustanova izvorne katalogizacije		Ako 2. ind. = 0, \$a razmak \$b upisuje se u \$a.
1 Ustanova koja preuzima zapis		Ako 2. ind. = 1, \$a razmak \$b upisuje se u \$c.
2. Ustanova koja mijenja zapis		Ako 2. ind. = 2, \$a razmak \$b upisuje se u \$d.
3. Ustanova koja odašilje zapis		Ako 2. ind. = 3, \$a razmak \$b upisuje se u \$a.
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Zemlja		
\$b Ustanova	#a Cataloging agency	Sadržaj UNIMARC \$a (praznina) \$b upisuje se u
	#c Transcribing agency	MARC 21 potpolje prema gornjoj tablici.
	#d Modifying agency	
\$c Datum posljednje transakcije		

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
IZVOR SADRŽI PODATKE - 810	SOURCE DATA FOUND - 670	
1. Indikator - Prazno	1. Indikator - Prazno	
2. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Navod	#a Source citation	
\$b Pronađeni podatak	#b Information found	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
IZVOR NE SADRŽI PODATKE - 815 (P)	SOURCE DATA NOT FOUND - 675 (NR)	
1. Indikator - Prazno	1. Indikator - Prazno	Pon. 815 upisuje se u nastavku \$a, a prethodi
2. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	interpunkcija točka, razmak, crta, razmak (. -).

Potpolja	Subfield Codes	
\$a Navod	#a Source citation	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
PODACI O UPOTREBI - 820	NONPUBLIC GENERAL NOTE - 667	
1. Indikator - Prazno	1. Indikator - Prazno	
2. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Tekst napomene	#a Nonpublic general note	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
PRIMJER POD NAPOMENOM - 825	SUBJECT EXAMPLE TRACING NOTE - 681	
1. Indikator - Prazno	1. Indikator - Prazno	
2. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	
Potpolja	Subfield Codes	
	#a Subject heading or subdivision term	
\$a Tekst napomene	#i Explanatory text	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
KATALOGIZATOROVA NAPOMENA - 830	APPLICATION HISTORY NOTE Subject - 688	Ako UNIMARC/RL, mj. zn. 9 = c, i, j, l.
1. Indikator - Prazno	1. Indikator - Prazno	
2. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Tekst napomene	#a Application history note	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
KATALOGIZATOROVA NAPOMENA - 830	NONPUBLIC GENERAL NOTE - 667	Ako UNIMARC/RL, mj.zn. 9 = a, b, d, e, f, k.
1. Indikator - Prazno	1. Indikator - Prazno	
2. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Tekst napomene	#a Nonpublic general note	

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
IZBRISANA ODREDNICA - 835	DELETED HEADING - 682	
1. Indikator - Prazno	1. Indikator - Prazno	
2. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	
Potpolja	Subfield Codes	
\$a Tekst napomene	#i Explanatory text	
\$b Zamjenska odrednica	#a Replacement heading	
\$d Datum transakcije		

UNIMARC	MARC 21	NAPOMENA
856 ELEKTRONIČKA LOKACIJA	856 ELECTRONIC LOCATION	
1. Indikator - 4	1. Indikator - 4	
2. Indikator - Prazno	2. Indikator - Prazno	
Potpolja	Subfield Codes	
\$2	\$y Link text	
\$u URL	\$u URL	

\$5 Kontrola podataka o uputnicama	\$w Control subfield	Implementirati kodove UNIMARC-a koji nedostaju u MARC-u 21.
a	a	
b	b	
d	d	
e		
f		
g	g	
h	h	
i		
j		
k		
l		
m		
z		